

Inaugurating A Simulation Room And Signing An Academic Cooperation Agreement With University Of Jordan

The CEO of Amman Stock Exchange (ASE), Mr. Jalil Tarif, and the Vice President of the University of Jordan, Dr. Salah Jarrar have inaugurated a Stock Exchange Simulation Room in the Business Management Department, in the presence of the Dean of the Faculty of Business, Dr. Hani Dmour, the Deputy CEO of the ASE, Mr. Nader Azer and members of the university teaching staff. Also, the ASE has signed an academic cooperation agreement with the University of Jordan on the purpose of establishing a stock exchange simulation room and training on the ASE e-trading system. The agreement was signed by Mr. Tarif on ASE's party and Dr. Dmour on the University's party. The CEO of Amman Stock Exchange (ASE), Mr. Jalil Tarif, and the Vice President of the University of Jordan, Dr. Salah Jarrar have inaugurated a Stock Exchange Simulation Room in the Business Management Department, in the presence of the Dean of the Faculty of Business, Dr. Hani Dmour, the Deputy CEO of the ASE, Mr. Nader Azer and members of the university teaching staff. Also, the ASE has signed an academic cooperation agreement with the University of Jordan on the purpose of establishing a stock exchange simulation room and training on the ASE e-trading system. The agreement was signed by Mr. Tarif on ASE's party and Dr. Dmour on the University's party. The ASE held, on this occasion, an Academic Day where a live trading session was broadcast in the university and inquiries and questions of students were answered. Holding such events goes in line with the ASE's policy of strengthening its ties with the local community and spreading the investment culture and raising awareness among citizens and investors.



افتتاح غرفة محاكاة وتوقيع اتفاقية تعاون علمي بين بورصة عمان والجامعة الأردنية

قام المدير التنفيذي لبورصة عمان جليل طريف ونائب رئيس الجامعة الأردنية الدكتور هاني الضمور بافتتاح صلاحيات غرفة المحاكاة والتدريب (Stock Exchange Simulation Room) في قسم إدارة الأعمال في الجامعة بحضور الدكتور هاني الضمور عميد كلية الاعمال ونائب المدير التنفيذي للبورصة السيد نادر عازر وأعضاء هيئة التدريس في الجامعة وعدد من رؤساء الدوائر في البورصة. كما وقعت بورصة عمان والجامعة الأردنية على اتفاقية تعاون علمي تهدف إلى إنشاء غرفة المحاكاة (Stock Exchange Simulation Room) وتدريب على نظام التداول الإلكتروني الخاص ببورصة عمان، حيث وقع الاتفاقية السيد طريف ممثلاً عن الدكتور الضمور ممثلاً عن الجامعة. وتهدف غرفة المحاكاة إلى تدريب الطلبة على التعامل بالأوراق المالية والبورصة، إضافة إلى إجراء الأبحاث والدراسات على البورصة من قبل أعضاء هيئة التدريس، حيث تضم غرفة المحاكاة عشرين جهاز كمبيوتر تحتوي على البرنامج الخاص بإدخال أوامر الشراء والبيع وتنصل مباشرة مع نظام التداول الإلكتروني، بحيث يمكن للطالب أن يقوم بإدخال أمر الشراء أو البيع من خلال البرنامج الخاص ومتابعة أوامره المدخلة ومتابعة معلومات التداول المختلفة بشكل فوري وحدي. وبموجب الاتفاقية التي تم توقيعها، ستقدم البورصة البرمجيات الخاصة بالتداول وتزكيت كافية للأجهزة وخطوط الاتصال اللازمة وتدرب كادر الجامعة الأردنية المشرف على أعمال التدريب على البرمجيات والأنظمة المستخدمة. كما نصت الاتفاقية على التزام الجامعة الأردنية على توفير قاعة للمحاكاة والتدريب على نظام التداول الإلكتروني وتجهيزها بالأجهزة الفنية وخطوط الاتصال الضرورية لربطها مع موقع البورصة الرئيسي. وعلى هامش هذه المناسبة قامت بورصة عمان بعمل يوم علمي في الجامعة تم فيه عرض جلسة التداول بشكل حي وب مباشر والإجابة على استفسارات الطلاب، حيث يأتى عقد مثل هذا النشاط حرصاً من بورصة عمان على توثيق صلاتها والتواصل المستمر بالمجتمع المحلي وتماشياً مع الاستراتيجية التنفيذية والتسويقية التي تبنتها البورصة في مجال نشر ثقافة الاستثمار وزيادة الوعي لدى المواطنين والمتعاملين بالأوراق المالية.

Financial Statements Of Companies During The First Quarterly Report Of The Year 2010

The CEO of Amman Stock Exchange, Mr. Jalil Tarif, said that the time limit for submitting the quarterly reports from the companies listed at the First Market has ended by the end of Thursday 29/4/2010. The number of companies which submitted their reviewed quarterly reports reached 108 companies representing (91%) of the overall companies listed at the First Market. By virtue of the ASE (15/B) Listing Directives, all companies listed at the First Market must submit their reviewed quarterly report during the first month that follows the said quarter. Such a step assures the First Market companies' transparency and disclosure in addition to abiding by other strict conditions relating to their financial position, profitability and shares liquidity. Tarif added that the ASE circulates these reports to the brokerage firms, post them on the ASE boards and on the ASE website (Arabic version) 194.165.154.66 in the Circulars and Disclosures/quarterly reports window. Tarif also said that the Arab Assurers, Beit Al-Mal Saving & Investment for Housing, United Arab Investors, The Investors And Eastern Arab For Industrial And Realestate investments, AL-Faris National Company for Inv& Export, Dar al Dawa Development & Investment, Rum Aladdin Industries, Middle East Complex for Eng., Electronics & Heavy Industries, And The Jordanian Pharmaceutical Manufacturing haven't submit their quarterly reports within the allowed period, in the other hand the National Insurance company and Jordan Paper & Cardboard Factories have submitted their un-reviewed quarterly reports within the allowed period.

البيانات المالية للشركات خلال الربع الأول من العام ٢٠١٠

قال المدير التنفيذي لبورصة عمان جليل طريف بأن (١٠٨) شركات أو ما نسبته (٩١٪) من إجمالي الشركات المدرجة في السوق الأول قد زوّدت البورصة بالتقدير ربع السنوي المراجع من مدقق الحسابات وذلك ضمن المهلة المحددة لاستلام التقارير ربع السنوية التي انتهت يوم الخميس الماضي. وبأني تزويد الشركات للبورصة بالتقارير ربع السنوية المراجعة التزاماً بـأحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، والتي ألزمت الشركات المدرجة في السوق الأول بتزويد البورصة بتقرير ربع سنوي مراجع من مدقق حساباتها وذلك خلال شهر واحد من انتهاء الربع المعنوي، وقد جاء ذلك أيضاً ليؤكد ما تتمتع به شركات السوق الأول من شفافية والتزام بمبدأ الإفصاح، بالإضافة إلى تحقيق تلك الشركات لشروط مشددة أخرى تتعلق بمركزها المالي وربحيتها وسبيولة أسهمها. وأضاف السيد طريف بأن البورصة قد قامت بتعزيز هذه التقارير على شركات الوساطة العاملة في البورصة، بالإضافة إلى توفيرها للمستثمرين من خلال موقع البورصة الإلكتروني بالنسخة العربية www.Exchange.jo ضمن التعاميم والإصلاحات (بيانات ربع سنوية). من جهة أخرى قال السيد طريف بأن مجموعة من الشركات المدرجة في السوق الأول لم تقم بتزويد البورصة بتقرير ربع سنوي مراجع ضمن الفترة المحددة خلافاً لـأحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان وهي: شركة الضامنون العرب للتأمين وشركة بيت المال للأدخار والاستثمار للإسكان/ بيتنا وشركة المستثمرون العرب المتحدون وشركة المستثمرون والشرق العربي للاستثمارات الصناعية والعقارية وشركة الفارس الوطنية للاستثمار والتصدير وشركة دار الدواء للتنمية والاستثمار وشركة رم علاء الدين للصناعات الهندسية وشركة مجمع الشرف الأوسط للصناعات الهندسية والإلكترونية والثقيلة والشركة الأردنية لإنتاج الأدوية، كما قامت شركتا التأمين الوطنية ومصانع الورق والكرتون الأردنية بتزويد البورصة ببياناتهما المالية ربع السنوية غير المراجعة ضمن المدة المحددة.

وفود طلابية تزور بورصة عمان

Student Delegation's Visit The Amman Stock Exchange

A Student Delegations from Ma'an University College and Ajloun university college/ Accounting Department visited the Jordan capital market institutions. Dr. Waseem Haddad from awareness and public relations department, briefed the delegation on the operations at the ASE and the basic investment principles in the exchange. He also tackled the latest legislative and technical developments of the Jordan capital market at the legislative, technical and quantitative levels and their impact on enhancing market transparency, liquidity and efficiency.



قام وفد طلابي من كلية معان الجامعية ووفد طلابي من كلية عجلون الجامعية/ قسم المحاسبة بزيارة إلى مؤسسات سوق رأس المال الأردني، حيث قدم الدكتور وسيم حداد من دائرة التوعية والعلاقات العامة شرحاً عن طبيعة عمل بورصة عمان وأساليب الاستثمار في البورصة وعن آخر التطورات التقنية والتشريعية التي شهدتها سوق رأس المال الأردني، كما أطلع الوفد على أداء بورصة عمان المميز في السنوات الأخيرة من مختلف النواحي.

أداء بورصة عمان

ASE Performance

ASE performance indicators have revealed remarkable performance during April 2010, as the ASE price index weighted by free-float shares closed at (2575.5) points, a (1.7%) increase in comparison with the end of 2009. This came as a result of the increase in financial sector index by (4.6%), but the decrease the services sector index by (3.1%), and the industry sector index by (0.2%). The index weighted by market capitalization closed at (5433.6) points at the end of April a (1.6%) decrease in comparison with the end of 2009. The trading volume until April 2010 reached JD (3.145) billion compared to JD (3.956) billion in the same period of the last year, a (20.5%) decrease. The number of traded shares increased to (3.123) billion shares in comparison with (2.287) billion shares at the same period of last year, a (36.6%) increase. The number of executed transactions decreased to (829) thousand transactions, a decrease of (26.7%) in comparison with the same period of last year. Market capitalization of listed companies decreased by JD (0.4) billion reaching JD (22.174) billion, a (1.6%) decrease against the end of year 2009, constituting (147.3%) of the GDP.

أظهرت مؤشرات الأداء في بورصة عمان أداء مميزة خلال شهر نيسان من عام ٢٠١٠ حيث أغلق الرقم القياسي المرجح للأسهم الحرة عند (٢٥٧٥,٥) نقطة وبارتفاع نسبته (١,٧٪) مقارنة مع مستوى في نهاية العام ٢٠٠٩، وقد جاء ذلك نتيجة لارتفاع الرقم القياسي لأسعار أسهم القطاع المالي بنسبة (٦,٤٪)، بينما انخفض الرقم القياسي لأسعار أسهم قطاع الخدمات بنسبة (٣,٣٪)، ولقطاع الصناعة بنسبة (٢,٠٪)، كما أغلق الرقم القياسي المرجح بالقيمة السوقية عند (٥٤٣٣,٦) نقطة بانخفاض نسبته (١,٦٪) مقارنة مع مستوى في نهاية العام ٢٠٠٩. وبلغ حجم التداول لغاية شهر نيسان ٢٠١٠ حوالي (١٤٥) مليار دينار مقارنة مع (٩٥٦) مليار دينار لنفس الفترة من العام الماضي وبانخفاض نسبته (٢٠,٥٪). وبالنسبة لعدد الأسهم المتداولة فقد ارتفع ليصل إلى (١٢٣) مليار سهم مقارنة مع (٢٨٧) مليار سهم للعام الماضي وبارتفاع نسبته (٣٦,٦٪)، كما انخفضت عدد العقود المنفذة ليصل إلى (٨٢٩) ألف عقد، وبالنسبة للقيمة السوقية للأسهم المدرجة في بورصة عمان فقد انخفضت بمقدار (٤,٠٪) مليار دينار لتصل إلى (٢٢,١٧٤) مليار دينار وبانخفاض نسبته (١,٦٪) مقارنة مع نهاية عام ٢٠٠٩ لتشكل ما نسبته (١٤٧,٣٪) من الناتج المحلي الإجمالي.

قرارات بورصة عمان:

Board decisions:

Finished of the Membership of Al Reda for Financial Services LTD, as of April 7, 2010.

CEO Decisions:

- List the sixth issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 5/4/2010. The maturity date is 28/2/2013. The total value is JD (50) million, and (4.196%) interest rate.
- List the seventh issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 5/4/ 2010. The maturity date is 3/3/2013. The total value is JD (50) million, and (5.091%) interest rate.
- List the eighth issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of April 5, 2010. The maturity date is 7/3/2013. The total value is JD (50) million, and (4.124%) interest rate.
- List the (6,598,592) shares capital increase of Amwaj Properties Company, as of 6/4/ 2010. The company paid in capital reached (30) million shares.
- Re-trade the shares of Comprehensive Multiple Transportation, as of 21/4/ 2010.
- List the Second issue of Treasury Bills for the year 2010, as of 28/4/ 2010. The maturity date is 11/9/2010 and the total value is JD (50) million.
- List the Third issue of Treasury Bills for the year 2010, as of 28/4/ 2010. The maturity date is 15/9/2010 and the total value is JD (50) milion.
- List the tenth issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 28/4/2010. The maturity date is 18/3/2013. The total value is JD (50) million, and (4.035%) interest rate.
- List the Eleventh issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 28/4/2010. The maturity date is 22/3/2013. The total value is JD (50) million, and (4.063%) interest rate.

قرارات مجلس الإدارة:

إنها عضوية شركة الرضا للخدمات المالية في البورصة وذلك اعتباراً من ٤/٧/٢٠١٠.

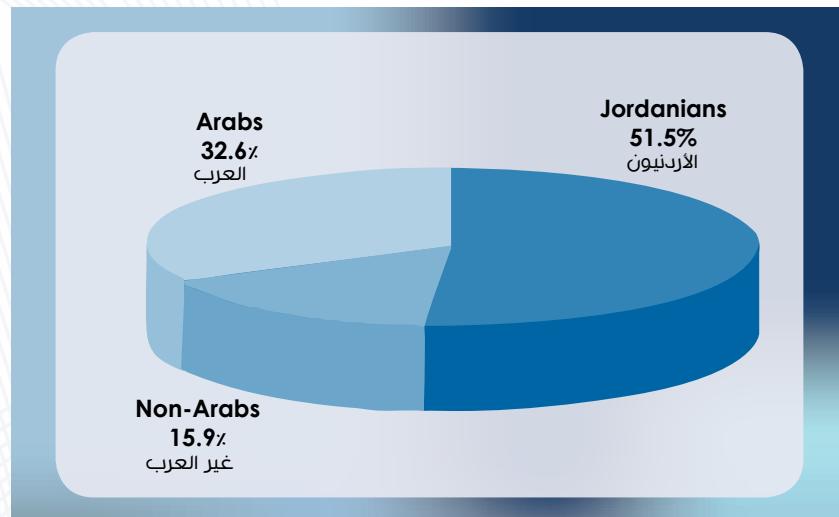
قرارات المدير التنفيذي:

- إدراج الإصدار السادس من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٨/٣/٢٠١٣ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٦٪، ١٩٦) وذلك اعتباراً من ٤/٥/٢٠١٠.
- إدراج الإصدار السابع من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٣/٣/٢٠١٣ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٥٪، ٥٩١) وذلك اعتباراً من ٤/٥/٢٠١٠.
- إدراج الإصدار الثامن من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٧/٣/٢٠١٣ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤٪، ١٤٤) وذلك اعتباراً من ٤/٥/٢٠١٠.
- إدراج أسهم الزيادة في رأس المال شركة أمواج العقارية والبالغة (٦,٥٩٨,٥٩٢) سهماً، ليصبح رأس المال المدرج في البورصة (٣) مليون سهماً، وذلك اعتباراً من ٤/٤/٢٠١٠.
- إعادة التداول بأسهم الشركة المتكاملة للنقل المتعدد في البورصة وذلك اعتباراً من ٤/٤/٢٠١٠.
- إدراج الإصدار الثاني من آذونات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ١١/٩/٢٠١٠ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار، وذلك اعتباراً من ٤/٢٨/٢٠١٠.
- إدراج الإصدار الثالث من آذونات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ١٥/٩/٢٠١٠ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار، وذلك اعتباراً من ٤/٢٨/٢٠١٠.
- إدراج الإصدار العاشر من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ١٨/٣/٢٠١٣ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤٪، ٣٥) وذلك اعتباراً من ٤/٢٨/٢٠١٠.
- إدراج الإصدار الحادي عشر من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ استحقاق ٢٢/٣/٢٠١٣ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤٪، ٦٣) وذلك اعتباراً من ٤/٢٨/٢٠١٠.

- List the Twelfth issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 28/4/2010. The maturity date is 1/4/2015. The total value is JD (50) million, and (5.171%) interest rate.
- List the Thirteenth issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 28/4/2010. The maturity date is 4/4/2013. The total value is JD (47) million, and (4.160%) interest rate.
- List the fourteenth issue of Treasury Bonds for the year 2010, as of 28/4/ 2010. The maturity date is 6/4/2013. The total value is JD (50) million, and (4.164%) interest rate.
- List the (1) million right issues capital increase of Rum Group for Transportation and Tourism Investment, as of 28/4/2010.
- Suspend the Trading of The Arab Assurers. As of 29/4/2010

- إدراج الإصدار الثاني عشر من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ . استحقاق ٢٠١٥/٤/١ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٥,١٧١٪) وذلك اعتباراً من ٢٨/٤/٢٠١٠ .
- إدراج الإصدار الثالث عشر من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ . استحقاق ٢٠١٣/٤/٤ والبالغ عددها (٤٧,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٤٧) مليون دينار وفائدة (٤,١٦٠٪) وذلك اعتباراً من ٢٨/٤/٢٠١٠ .
- إدراج الإصدار الرابع عشر من سندات الخزينة لعام ٢٠١٠ . استحقاق ٢٠١٥/٤/٦ والبالغ عددها (٥٠,...) سند بقيمة اسمية مقدارها (١٠٠) دينار وقيمة إجمالية تبلغ (٥٠) مليون دينار وفائدة (٤,١٦٤٪) وذلك اعتباراً من ٢٨/٤/٢٠١٠ .
- إدراج (١) مليون حرف اكتتاب باسهم الزيادة في شركة مجموعة رم للنقل والاستثمار السياحي وذلك اعتباراً من ٢٨/٤/٢٠١٠ .
- إيقاف التداول بأسهم شركة الضامنون العرب في البورصة وذلك اعتباراً من ٢٩/٤/٢٠١٠ .

القيمة السوقية للبورصة موزعة حسب الجنسية
Market Cap. For ASE By Nationality



مؤشرات أداء بورصة عمان

ASE Performance Indicators

	% Change	آذار March	نيسان April	
Trading Value (JD million)	21.7	929.5	1131	حجم التداول (مليون دينار)
Avg. Daily Trading Value (m)	33.4	40.4	53.9	المعدل اليومي لحجم التداول (مليون)
No. of Traded Shares (m)	32.8	963.1	1279	عدد الاسهم (مليون)
No. of Transaction (thousand)	18	235.5	277.9	عدد العقود (بالآلاف)
Market Capitalization (JD m)	2.1	21716	22174	القيمة السوقية (مليون دينار)

Foreign Investment

- The value of shares purchased by Non-Jordanians in April equaled JD(175) million, (90.3%) of which were purchased by Arabs.
- The value of shares sold by Non-Jordanians was JD (185.1) million, (92.6 %) of which were sold by Arabs.
- During this month, net Non-Jordanian investments showed a negative balance of JD (10.1) million.
- By the end of April, shares owned by non-Jordanians represented (48.5 %) of ASE capitalization, (32.6%) of which are owned by Arab investors and (15.9%) by Non-Arabs.

الاستثمار الأجنبي

- بلغت قيمة الاسهم المشتراة من قبل غير الاردنيين خلال شهر نيسان (١٧٥) مليون دينار، منها (٩٠,٣٪) لمستثمرين عرب.
- بلغت قيمة الاسهم المباعة من قبل غير الاردنيين (١٨٥,١) مليون دينار، منها (٩٢,٦٪) تم بيعها من قبل مستثمرين عرب.
- بلغ صافي استثمار غير الاردنيين خلال هذا الشهر (١٠,١٪) مليون دينار بالسالب.
- شكلت الاسهم المملوكة من قبل غير الاردنيين (٤٨,٥٪) من القيمة السوقية للبورصة في نهاية نيسان منها (٣٢,٦٪) لمستثمرين عرب، و (١٥,٩٪) لغير العرب.

الشركات العشر الأكثر ارتفاعاً في أسعار أسهمها خلال شهر نيسان ٢٠١٠

Best Performers During April 2010

اسم الشركة	اغلاق هذا الشهر (دينار) This Month Closing (JD)	اغلاق الشهر السابق (دينار) Previous Month Closing (JD)	التغير (%) Change (%)	حجم التداول (دينار) Trading Volume (JD)	Company's name
العربية للمشاريع الاستثمارية	0.57	0.34	67.6	5,932,017	ARAB FOR INVESTMENT PROJECTS
تهامة للاستثمارات المالية	0.88	0.56	57.1	14,119,360	TUHAMA FOR FINANCIAL INVESTMENTS
الذي لصناعة الألبسة الجاهزة	0.42	0.29	44.8	1,881,687	EL-ZAY READY WEAR MANUFACTURING
الانتقائية للاستثمار والتطوير العقاري	1.33	0.95	40.0	128,740	ALENTKAEYA FOR INVESTMENT AND REALESTATE DEVELOPMENT
المجموعة العربية الأوروبية للتأمين	1.24	0.95	30.5	4,511	EURO ARAB INSURANCE GROUP
بيت الاستثمار للخدمات المالية	1.58	1.23	28.5	23,639,132	INVESTMENT HOUSE FOR FINANCIAL SERVICES
إنجاز للتنمية والمشاريع المتعددة	1.99	1.55	28.4	311,785	ENJAZ FOR DEVELOPMENT & MULTI PROJECTS
المستثمرون العرب المتحدون	0.95	0.74	28.4	219,374,665	UNITED ARAB INVESTORS
الأردن الأولى للاستثمار	0.46	0.37	24.3	31,895,306	FIRST JORDAN INVESTMENT
كهرباء محافظة إربد	12.99	10.71	21.3	56,873	IRBID DISTRICT ELECTRICITY

الشركات العشر الأكثر انخفاضاً في أسعار أسهمها خلال شهر نيسان ٢٠١٠

Worst Performers During April 2010

اسم الشركة	اغلاق هذا الشهر (دينار) This Month Closing (JD)	اغلاق الشهر السابق (دينار) Previous Month Closing (JD)	التغير (%) Change (%)	حجم التداول (دينار) Trading Volume (JD)	Company's Name
البركة للتكافل	1.32	2.53	47.8	1,303,241	AL BARAKAH TAKAFUL
الحياة للصناعات الدوائية	1.01	1.30	22.3	68,389	HAYAT PHARMACEUTICAL INDUSTRIES
الضامنون العرب	0.48	0.61	21.3	5,991,825	THE ARAB ASSURERS
المنارة للتأمين	0.42	0.53	20.8	1,371,683	AL-MANARA INSURANCE
النسر العربي للتأمين	2.50	3.10	19.4	152,299	AL-NISR AL-ARABI INSURANCE
القرية للصناعات الغذائية والزيوت النباتية	0.66	0.81	18.5	889,441	AL-QARIA FOOD AND VEGETABLE OIL INDUSTRIES
الشرق للمشاريع الاستثمارية	1.95	2.35	17.0	342,483	AL- SHARQ INVESTMENTS PROJECTS
المحفظة العقارية الاستثمارية	0.66	0.79	16.5	1,172,194	THE REAL ESTATE & INVESTMENT PORTFOLIO
الفنادق والسياحة الأردنية	6.30	7.45	15.4	778	JORDAN HOTELS & TOURISM
مجموعة العصر للاستثمار	0.67	0.79	15.2	731,629	CENTURY INVESTMENT GROUP

أهم البيانات اليومية لبورصة عمان لشهر نيسان ٢٠١٠

Major Daily Data For The ASE, April 2010

القيمة السوقية إلى العائد (مرة) P/E Ratio (Times)	الرقم القياسي العام بالاسهم الحرة (نقطة) Free Float Weighted Price Index (Point)	المرجح بالاسهم الحرة (نقطة) No. Of Transactions	عدد العقود الممنوعة No. Of Traded Shares	حجم التداول (دينار) Value Traded (JD)	التاريخ Date
20.41	2531.1	12,519	60,747,723	53,218,583	04/01/2010
20.30	2533.1	12,351	63,536,278	54,258,160	04/04/2010
20.76	2575.2	14,651	73,810,999	74,320,565	04/05/2010
23.62	2580.9	13,353	62,743,607	59,805,717	04/06/2010
23.53	2565.6	14,260	64,013,139	54,201,639	04/07/2010
23.93	2602.9	13,783	68,643,916	67,282,711	04/08/2010
24.19	2636.8	14,581	57,227,613	55,628,251	04/11/2010
24.11	2646.0	15,976	75,520,851	65,111,241	04/12/2010
23.89	2648.4	17,675	91,188,411	81,485,325	04/13/2010
23.61	2609.3	21,930	99,461,426	85,889,747	04/14/2010
23.77	2625.0	16,644	71,354,135	60,294,101	04/15/2010
23.87	2618.4	12,863	64,825,898	56,701,143	04/18/2010
23.62	2575.6	9,907	35,283,947	30,169,223	04/19/2010
23.45	2562.2	8,530	31,485,431	26,910,326	04/20/2010
23.49	2561.0	8,150	30,631,296	27,202,173	04/21/2010
23.52	2573.9	11,159	43,743,289	35,886,846	04/22/2010
23.43	2572.9	11,141	51,385,299	41,403,370	04/25/2010
23.60	2587.5	12,117	72,116,800	56,252,374	04/26/2010
23.71	2596.7	13,378	64,554,166	55,070,353	04/27/2010
23.53	2570.8	13,790	59,099,435	56,636,257	04/28/2010
23.56	2575.5	9,198	37,721,825	33,499,305	04/29/2010

الشركات العشر الأكثر تداولاً في بورصة عمان لشهر نيسان ٢٠١٠

Top Ten Companies By Value Traded At The ASE, April 2010

Company's name	سعر الإغلاق Closing Price		% النسبة إلى التداول الكلي للبورصة % to the Total Value Traded	حجم التداول (دينار) Value Traded (JD)	اسم الشركة
	الشهر السابق Last month	الشهر الحالي This month			
UNITED ARAB INVESTORS	0.74	0.95	19.4	219,374,665	المستثمرون العرب المتحدون
TAAMEER JORDAN HOLDINGS PUBLIC SHAREHOLDING	0.75	0.84	15.2	171,636,215	الأردنية للتعمير المساهمة العامة القابضة
MIDDLE EAST COMPLEX FOR ENGN. ELECTRONICS & HEAVY IND.	0.73	0.82	6.3	71,480,836	مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية والالكترونية والتغليف
ARAB REAL ESTATE DEVELOPMENT	0.50	0.56	6.0	67,991,707	العرب للتنمية العقارية
FIRST JORDAN INVESTMENT	0.37	0.46	2.8	31,895,306	الأردن الأولى للاستثمار
REAL ESTATE DEVELOPMENT	0.52	0.56	2.6	29,317,273	تطوير العقارات
UNITED GROUP HOLDINGS	0.48	0.47	2.5	28,551,802	المجموعة المتحدة القابضة
AL AHLIA ENTERPRISES	2.40	2.30	2.1	23,902,650	الأهلية للمشاريع
INVESTMENT HOUSE FOR FINANCIAL SERVICES	1.23	1.58	2.1	23,639,132	بيت الاستثمار للخدمات المالية
ARAB BANK	10.79	11.50	2.0	23,135,783	البنك العربي
TOTAL	-	-	61.1	690,925,370	المجموع

الشركات العشر الاكبر من حيث القيمة السوقية كما في نهاية شهر نيسان ٢٠١٠

Top Ten Companies By Market Capitalization At The ASE, April 2010

Company's Name	سعر الإغلاق Closing Price		% النسبة إلى القيمة السوقية للبورصة % to the Total Market Cap.	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Cap. (JD million)	اسم الشركة
	الشهر السابق Last month	الشهر الحالي This month			
ARAB BANK	10.79	11.50	27.7	6141.0	البنك العربي
THE ARAB POTASH	34.48	35.05	13.2	2920.3	البوتاسيه العربية
THE HOUSING BANK FOR TRADE AND FINANCE	7.28	7.12	8.1	1794.2	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
JORDAN PHOSPHATE MINES	17.00	17.80	6.0	1335.0	مناجم الفوسفات الاردنية
JORDAN TELECOM	5.43	5.18	5.8	1295.0	الاتصالات الاردنية
THE JORDAN CEMENT FACTORIES	7.30	6.63	1.8	400.7	مصانع الاسمنت الاردنية
JORDAN KUWAIT BANK	3.64	3.73	1.7	373.0	البنك الاردني الكويتي
JORDAN ISLAMIC BANK	3.06	3.08	1.4	308.0	البنك الاسلامي الاردني
JORDAN ELECTRIC POWER	3.90	3.73	1.3	282.0	الكهرباء الاردنية
CAIRO AMMAN BANK	2.84	2.90	1.2	255.2	بنك القاهرة عمان
TOTAL	-	-	68.2	15,104.4	المجموع

المؤشرات الاحصائية الرئيسية لنشاط بورصة عمان

Key Statistics Of The ASE

	نيسان APR	آذار MAR	2010 شباط FEB	كانون ثالثي JAN	2009 كانون أول DEC	*2010	2009	2008	2007	
Market Capitalization (JD million)	22,173.7	21,715.7	21,672.6	22,191.7	22,571.1	22,173.7	22,571.1	25,406.3	29,214.2	القيمة السوقية (مليون دينار)
General Free Float Weighted Index (point)	2575.5	2517.7	2470.9	2525.1	2533.5	2575.5	2533.5	2758.4	3675.0	الرقم القياسي المرجح بالأسهم الحرة (نقطة)
Value Traded (JD milion)	1,131.2	929.5	492.9	591.7	655.1	3,145.3	9,665.3	20,318.0	12,348.1	حجم التداول (مليون دينار)
Average Daily Trading (JD million)	53.9	40.4	24.6	28.2	29.8	37.0	38.8	82.9	50.0	المعدل اليومي لحجم التداول (مليون دينار)
No. of Traded Shares (million)	1,279.1	963.1	415.5	465.0	530.4	3,122.7	6,022.5	5,442.3	4,479.4	عدد الاسهم المتداولة (مليون)
No. of Transactions (thousand)	278.0	235.5	144.1	171.5	190.3	829.1	2,964.6	3,780.9	3,457.9	عدد العقود المنفذة (بالآلاف)
Turnover Ratio (%)	18.9	14.2	6.2	6.9	7.9	46.2	91.3	91.5	91.2	معدل دوران السهم (%)
No. of Trading Days	21	23	20	21	22	85	249	245	247	عدد أيام التداول
Non-Jordanian Ownership of Market Cap.(%)	48.5	48.5	48.8	48.8	48.9	48.5	48.9	49.2	48.9	نسبة مساهمة غير الاردنيين في القيمة السوقية (%)
Net Investment of Non-Jordanian (JD million)	(10.0)	31.0	(9.2)	(17.9)	(4.9)	(6.1)	(3.8)	309.8	466.2	صافي استثمار غير الاردنيين/ (مليون دينار)
Market Capitalization / GDP (%)	147.3	144.2	143.9	147.4	149.9	147.3	149.9	216.7	289.0	القيمة السوقية الى الناتج الم المحلي (%)
Transactions Through The SDC	3.7	4.3	8.3	73.9	8.5	90.3	218.0	619.8	791.0	عمليات التحويل التي تمت من خلال مركز الابداع
Primary Issues of Shares (JD million)	15.0	8.9	0.1	16.8	29.1	40.8	317.3	828.0	885.8	الاصدارات الاولية من الاسهم/ (مليون دينار)
Primary Issues of Bonds (JD million)	258.0	496.3	170.0	450.0	227.0	1,374.3	4,481.3	3,251.0	1,357.2	الاصدارات الاولية من السندات (مليون دينار)

* Cumulative up to April

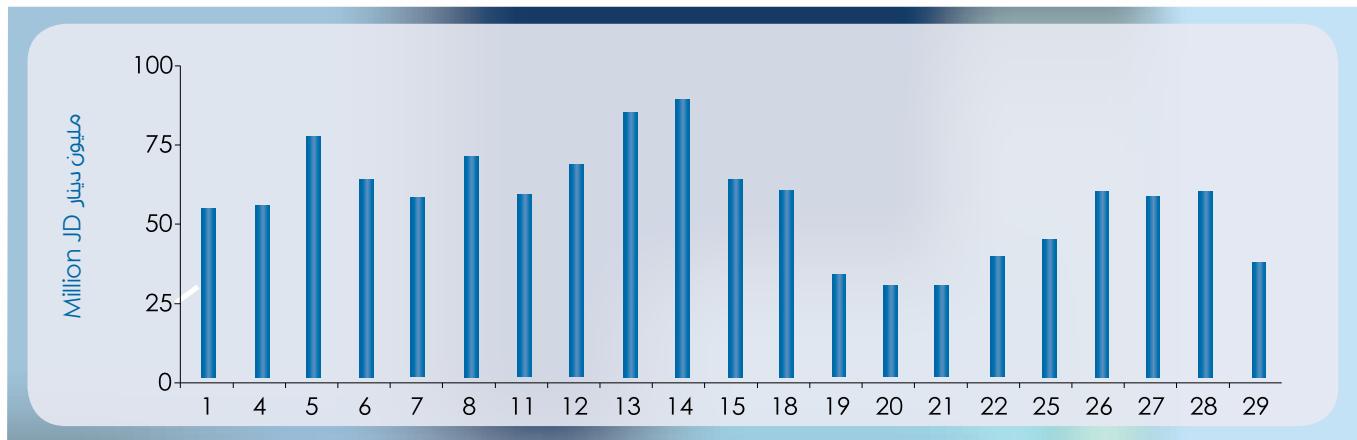
* تراكمي حتى نهاية نيسان

أهم المؤشرات القطاعية لبورصة عمان لشهر نيسان ٢٠١٠

ASE Main Sectoral Indicators, April 2010

Sector	العام General	الصناعة Industrial	الخدمات SERVICES	المالي FINANCIAL	القطاع
Market Capitalization (JD million)	22,173.7	5,895.2	3,814.8	12,463.7	القيمة السوقية (مليون دينار)
Value Traded (JD million)	1,131.2	146.5	123.3	861.5	حجم التداول (مليون دينار)
Index (point)	2575.5	2734.8	2042.6	3166.1	الرقم القياسي (نقطة)
P/E Ratio (times)	23.53	18.91	18.25	31.87	نسبة القيمة السوقية الى العائد (مرة)
P/BV (times)	1.71	2.52	2.01	1.39	نسبة القيمة السوقية الى القيمة الدفترية (مرة)
Dividend Yield Ratio (%)	2.68	2.59	4.49	2.15	نسبة الارباح الموزعة الى القيمة السوقية (%)
Non-Jordanian Ownership of Market Cap.(%)	48.45	52.94	32.75	51.10	نسبة مساهمة غير الاردنيين في القيمة السوقية (%)

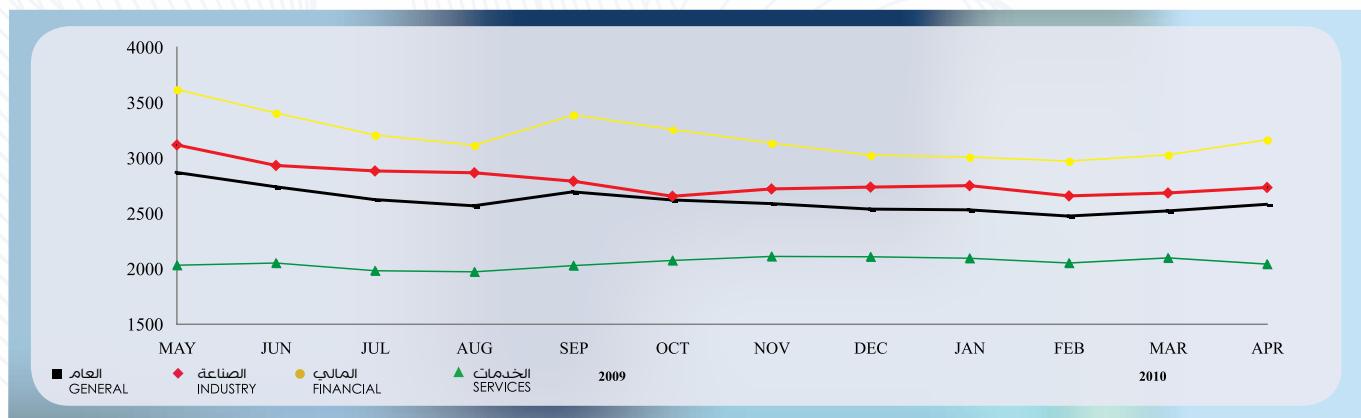
أحجام التداول اليومية خلال شهر نيسان Daily Trading Value April



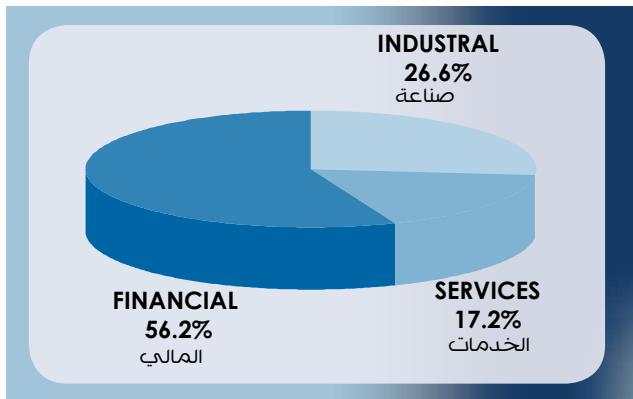
الرقم القياسي اليومي للبورصة خلال شهر نيسان Daily Index During April



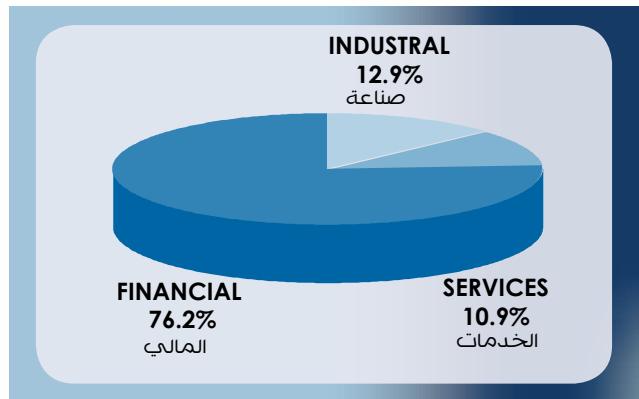
الرقم القياسي القطاعي لأسعار الأسهم المرجح بالقيمة السوقية للاسهم الحرة شهرياً Monthly Free Float Weighted Price Index By Sector



القيمة السوقية موزعة قطاعياً كما في
نهاية شهر نيسان ٢٠١٠
Market Capitalization Of The ASE By Sector,
April 2010



حجم التداول في بورصة عمان خلال شهر
نيسان ٢٠١٠ قطاعياً
Distribution Of Value Traded By Sectors,
April 2010



المصطلحات الأكثر تداولاً في البورصة

- التسوية (Settlement):** العمليه التي يتم بموجبها إتمام أي عقد تداول لنقل ملكيه الأوراق المالية من البائع إلى المشتري وتسديد أثمانها في التاريخ المحدد للتسوية.

- نشرة الإصدار (Prospectus):** هي نشرة توضح شروط الإصدار المنوي القيام به، حيث تبين النشرة تفاصيل عديدة متعلقة بالإصدار.

- هامش الصيانة (Maintenance Margin):** الحد الأدنى لمساهمة العميل في القيمة السوقية للأوراق المالية في حساب التمويل على الهامش في أي وقت بعد تاريخ الشراء.

- سقف التمويل على الهامش (Margin Ceiling):** الحد الأعلى المسموح به لمجموع مبالغ التمويل على الهامش الممنوحة من الوسيط المالي لكافة عملاء.

- التحكيم (Arbitration):** قيام البورصة بالنظر في النزاعات التي تنشأ بين شركات الخدمات المالية وعملائهم وحل هذه النزاعات من خلال لجنة تحكيم تشكلها البورصة ويوافق عليها أطراف النزاع.